

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 22973647                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                           |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| DE                                                                                                                                                                                                                          | EN                                                                                                                                                                                                       | FR                                                                                                                                                                                                                                                     | IT                                                                                                                                                                                                                                                  | NL                                                                                                                                                                                                                                   | ES                                                                                                                                                                                                                                  | CZ                                                                                                                                                                                                                                 | HR                                                                                                                                                                                                             | SI                                                                                                                                                                                                             | HU                                                                                                                                                                                                        |
| Einige Alu-Bilderrahmen können recht schwer sein, besonders bei größeren Größen. Dies sollte bei der Montage und beim Aufhängen berücksichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie sicher und stabil befestigt sind.       | Some aluminum picture frames can be quite heavy, especially the larger sizes. This should be taken into account when assembling and hanging to ensure they are securely and stably attached.             | Certains cadres photo en aluminium peuvent être assez lourds, surtout s'ils sont de grande taille. Ceci doit être pris en compte lors de l'assemblage et de la suspension pour garantir qu'ils sont solidement et stablement fixés.                    | Alcune cornici in alluminio possono essere piuttosto pesanti, soprattutto nelle dimensioni più grandi. Questo dovrebbe essere preso in considerazione durante il montaggio e l'appensione per garantire che siano fissati in modo sicuro e stabile. | Sommige aluminium fotolijsten kunnen behoorlijk zwaar zijn, vooral bij grotere formaten. Hiermee moet bij het monteren en ophangen rekening worden gehouden, zodat ze veilig en stabiel zijn bevestigd.                              | Algunos marcos de aluminio pueden ser bastante pesados, especialmente en tamaños más grandes. Esto se debe tener en cuenta al ensamblar y colgar para garantizar que estén sujetos de forma segura y estable.                       | Některé hliníkové rámy na obrazy mohou být poměrně těžké, zvláště u větších velikostí. To je třeba vzít v úvahu při sestavování a zavěšování, aby bylo zajištěno, že jsou bezpečně a stabilně připevněny.                          | Neki aluminijски okviri za slike mogu biti prilično teški, osobito kod većih veličina. To treba uzeti u obzir prilikom sastavljanja i vješanja kako biste bili sigurni da su sigurno i stabilno pričvršćeni.   | Neki aluminijски okviri za slike mogu biti prilično teški, osobito kod većih veličina. To treba uzeti u obzir prilikom sastavljanja i vješanja kako biste bili sigurni da su sigurno i stabilno pričvršćeni.   | Néhány alumínium képeret meglehetősen nehéz lehet, különösen nagyobb méretben. Ezt figyelembe kell venni összeszereléskor és felakasztáskor, hogy biztosan és stabilan rögzítve legyenek.                 |
| Manche Alu-Bilderrahmen können UV-Schutz bieten, aber nicht alle. Überprüfe die Produktbeschreibung oder frage den Hersteller, ob der Rahmen UV-beständig ist, wenn du wertvolle Bilder oder Kunstwerke einrahmen möchtest. | Some aluminum picture frames can offer UV protection, but not all. Check the product description or ask the manufacturer if the frame is UV resistant if you want to frame valuable pictures or artwork. | Certains cadres photo en aluminium peuvent offrir une protection UV, mais pas tous. Si vous souhaitez encadrer des photos ou des œuvres d'art de valeur, vérifiez la description du produit ou demandez au fabricant si le cadre est résistant aux UV. | Alcune cornici in alluminio possono fornire protezione UV, ma non tutte. Se vuoi incorniciare quadri o opere d'arte di valore, controlla la descrizione del prodotto o chiedi al produttore se la cornice è resistente ai raggi UV.                 | Sommige aluminium fotolijsten kunnen UV-bescherming bieden, maar niet allemaal. Als u waardevolle foto's of kunstwerken wilt inlijsten, controleer dan de productbeschrijving of vraag bij de fabrikant of de lijst UV-bestendig is. | Algunos marcos de aluminio pueden brindar protección UV, pero no todos. Si desea enmarcar cuadros u obras de arte valiosas, consulte la descripción del producto o pregunte al fabricante si el marco es resistente a los rayos UV. | Některé hliníkové rámy na obrazy mohou poskytnout UV ochranu, ale ne všechny. Chcete-li zarámovat hodnotné obrázky nebo umělecká díla, zkontrolujte popis produktu nebo se zeptejte výrobce, zda je rámeček odolný vůči UV záření. | Neki aluminijски okviri za slike mogu pružiti UV zaštitu, ali ne svi. Ako želite uokviriti vrijedne slike ili umjetnine, provjerite opis proizvoda ili pitajte proizvođača je li okvir otporan na UV zračenje. | Neki aluminijски okviri za slike mogu pružiti UV zaštitu, ali ne svi. Ako želite uokviriti vrijedne slike ili umjetnine, provjerite opis proizvoda ili pitajte proizvođača je li okvir otporan na UV zračenje. | Egyes alumínium képeretek UV védelmet nyújtanak, de nem mindegyik. Ha értékes képeket, műalkotásokat szeretne keretezni, nézze meg a termékleírást, vagy érdeklődjön a gyártónál, hogy a keret UV álló-e. |
| Alu-Bilderrahmen können empfindlich auf extrem feuchte oder heiße Umgebungen reagieren. Vermeide daher die Platzierung in Bereichen mit hoher Luftfeuchtigkeit oder direkter Sonneneinstrahlung.                            | Aluminum picture frames can be sensitive to extremely humid or hot environments, so avoid placing them in areas with high humidity or direct sunlight.                                                   | Les cadres photo en aluminium peuvent être sensibles aux environnements extrêmement humides ou chauds. Par conséquent, évitez de le placer dans des zones très humides ou exposées à la lumière directe du soleil.                                     | Le cornici in alluminio possono essere sensibili agli ambienti estremamente umidi o caldi. Pertanto, evitare di posizionarlo in aree con elevata umidità o luce solare diretta.                                                                     | Aluminium fotolijsten kunnen gevoelig zijn voor extreem vochtige of warme omgevingen. Vermijd daarom plaatsing in ruimtes met een hoge luchtvochtigheid of direct zonlicht.                                                          | Los marcos de aluminio pueden ser sensibles a ambientes extremadamente húmedos o calurosos. Por tanto, evita colocarlo en zonas con mucha humedad o luz solar directa.                                                              | Hliníkové rámy na obrazy mohou být citlivé na extrémně vlhké nebo horké prostředí. Vyvarujte se proto jeho umístění do prostor s vysokou vlhkostí nebo přímým slunečním zářením.                                                   | Aluminijски okviri za slike mogu biti osjetljivi na izrazito vlažna ili vruća okruženja. Stoga ga izbjegavajte postavljati u prostore s visokom vlažnošću ili izravnom sunčevom svjetlošću.                    | Aluminijски okviri za slike mogu biti osjetljivi na izrazito vlažna ili vruća okruženja. Stoga ga izbjegavajte postavljati u prostore s visokom vlažnošću ili izravnom sunčevom svjetlošću.                    | Az alumínium képeretek érzékenyek lehetnek a rendkívül nedves vagy meleg környezetre. Ezért ne helyezze olyan helyre, ahol magas páratartalom vagy közvetlen napfény éri.                                 |
| Bei größeren oder schweren Alu-Bilderrahmen ist es ratsam, die Montage von einem professionellen Handwerker durchführen zu lassen, um sicherzustellen, dass sie ordnungsgemäß und sicher angebracht sind.                   | For larger or heavy aluminum picture frames, it is advisable to have the installation carried out by a professional craftsman to ensure that they are installed correctly and safely.                    | Pour les cadres photo en aluminium plus grands ou plus lourds, il est conseillé de faire réaliser le montage par un artisan professionnel afin de s'assurer de leur bonne et solide fixation.                                                          | Per le cornici in alluminio più grandi o pesanti, si consiglia di far eseguire il montaggio da un artigiano professionista per garantire che siano fissate correttamente e saldamente.                                                              | Bij grotere of zware aluminium fotolijsten is het raadzaam om de montage door een professionele vakman te laten uitvoeren, zodat ze goed en veilig bevestigd worden.                                                                 | Para marcos de cuadros de aluminio más grandes o pesados, es recomendable que un artesano profesional realice el montaje para garantizar que estén sujetos de forma adecuada y segura.                                              | větších nebo těžkých hliníkových ráků na obrazy je vhodné nechat montáž provést profesionálním řemeslníkem, aby bylo zajištěno jejich správné a bezpečné uchycení.                                                                 | Za veće ili teške aluminijске okvire za slike, preporučljivo je da sastavljanje izvrši profesionalni majstor kako bi se osiguralo da su pravilno i sigurno pričvršćeni.                                        | Za veće ili teške aluminijске okvire za slike, preporučljivo je da sastavljanje izvrši profesionalni majstor kako bi se osiguralo da su pravilno i sigurno pričvršćeni.                                        | Nagyobb vagy nehéz alumínium képeretek esetén a megfelelő és biztonságos rögzítés érdekében az összeszerelést célszerű szakemberrel végeztetni.                                                           |

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

BUBOLA & NAIBO SRL  
VIA DELLA LIRA, 617 - PIEVE DI SOLIGO (TV)  
bubolaenaibo@bubolaenaibo.it